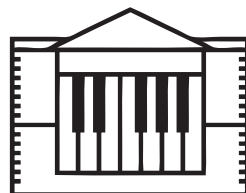


# Williams College Department of Music



presents

## Williams Chamber Choir Williams Concert Choir

### Chamber Choir

Mario Castelnuovo-Tedesco (1895-1968)  
Text by Federico Garcia Lorca (1898-1936)

Romancero Gitano

- I. *Baladilla de los tres rios*
- II. *La Guitarra*
- III. *Puñal*
- IV. *Procesion*  
*Procesion, Paso, Saeta*
- V. *Memento*
- VI. *Baile*
- VII. *Crótalo*

Robert Phelps, guitar

Hannah Hindel '13, Claire Leyden '16, Steven Im '14, Daniel Potter '16, David Moon '15

### Concert Choir

Chant

*O Sacrum Convivium*  
Processional

Javier Busto (b. 1949)

*O Sacrum Convivium*

Tomás Luis de Victoria (1548-1611)

*Lauda Jerusalem*

David Kealhofer '13, cello

Juan del Encina (1464-1523)

*Cucu, cucu*

Francisco Guerrero (1528-1599)

*A un niño llorando*

Victoria

*O Magnum Mysterium*

Randall Stroope (b. 1953)

*Amor de mi alma*

Text by Garcilaso de la Vega (1503-1536)

Concert Choir Tenors and Basses  
Will Speer '13, Student Conductor

Stephen Hatfield (b. 1956)

*Las Amarillas*

Concert Choir Sopranos and Altos

Tomás de Torrejón y Velasco (1644-1728)

*Desvelado Dueno Mio*

Robert Phelps, guitar; David Kealhofer, cello

Matthew Harris (b. 1956)

*Crótalo* from *Two Lorca Songs*

Text by Federico García Lorca

**Saturday, November 10, 2012**

**8:00 p.m.**

*Thompson Memorial Chapel*  
*Williamstown, Massachusetts*

---

*Please turn off cell phones.*  
*No photography or recording is permitted.*

## Concert Choir

### Soprano

Amy Berg '14  
Amelia Black '16  
Sonia Cheung '16  
Diane Kim '16  
Claire Leyden '16  
Lillian Ma '15  
Fanny Mlawer '14  
Lucy Page '16  
Jane Youngberg '13

### Alto

Heather Biehl '14  
Devon Drew '13  
Sara Hassan '15  
Emily Hertz '14  
Elissa Hult '15  
Lauren Miller '15  
Meg O'Conner

### Tenor

Steven Im '14  
Daniel Potter '16  
James Wilcox '13

### Bass

Doug Ballanco '13  
Richard De Veaux, fac.  
Omar Gouda '16  
David Moon '16  
Jacob Munich '16  
Frankie Simms '14  
Richard Spalding, Chaplain  
Will Speer '13

## Chamber Choir

### Soprano

Amy Berg '14  
Caroline Sinico '14  
Hannah Hindel '13  
Claire Leyden '16

### Alto

Lucy Page '16  
Elaina Pullano '15  
Jane Youngberg '13

### Tenor

Steven Im '14  
Daniel Potter '16  
James Wilcox '13

### Bass

Simon Chase '14  
David Moon '15  
Rahul Nath '15  
James Wilcox '13

We would like to thank the Music Department staff:  
Jonathan Myers, Concert and Event Manager;  
Marilyn Cole-Dostie, Assistant to the Chair;  
and Michelle Picard, Administrative Assistant;  
Anthony Shephard, Department Chair;  
the Chaplain's Office: Nancy Luczynski, Assistant to the Chaplain;  
Richard Spalding, Chaplain.

We would also like to express our gratitude to Maria Alvarez  
for help with Spanish pronunciation and translations along with Prof. Soledad Fox;  
Richard Gard ([richardgard.com](http://richardgard.com)) for his translation of the Lorca poetry,  
and Stephanie Sun, Chamber rehearsal accompanist;  
Robert Phelps, guitar; David Kealhofer '13, cello

**Visiting Director KATIE GARDINER** is absolutely thrilled to have the opportunity to work with the Concert and Chamber Choirs at Williams College for the Fall 2012 semester. Ms. Gardiner holds Bachelors and Masters degrees in Music Education (vocal emphasis and pedagogy emphasis) from the Hartt School of Music and a Master of Music in Choral Conducting from the Eastman School of Music. Ms. Gardiner has had the privilege of studying conducting with William Weinert, Janet McGhee, Simon Carrington, and Brad Lubman. As an honorary member of the Artistic Committee for the Manchester Music Festival, she has the distinct honor of preparing a chorus for the MMF summer opera program to perform with Caren Levine and singers from the Metropolitan Opera's Lindemann Young Artist Division. A Connecticut native, Ms. Gardiner has resided in Vermont since 2007. Ms. Gardiner is currently the interim Director of Choral Activities and Lecturer in Music at Skidmore College. It has been both an honor and profound joy for Ms. Gardiner to make music with the outstanding citizens of the Williams community this semester.

### Upcoming Chamber & Concert Choir Events:

TBA	Auditions for Spring Choir Events		
4/19	4:00pm	Chamber Choir in the Rotunda	Williams College Museum of Art
4/20	4:00pm	Chamber Choir in the Rotunda	Williams College Museum of Art
5/3	8:00pm	Williams Concert & Chamber Choir, <i>Elijah</i>	Chapin Hall
5/5	3:00pm	Williams Concert & Chamber Choir, <i>Elijah</i>	Chapin Hall

### Upcoming Events:

11/14	12:15pm	MIDWEEKMUSIC in the Chapel	Thompson Memorial Chapel
11/15	4:15pm	Piano Master Class with Visiting Artist Frank Glazer	Brooks-Rogers Recital Hall
11/16	8:00pm	Visiting Artist: Frank Glazer, piano	Chapin Hall
11/17	2:00pm	Piano Master Class with Eddie Aaron and Kyung Sun Lee	Brooks-Rogers Recital Hall
11/18	3:00pm	World Music: Gamelan Galak Tika	Chapin Hall
11/28	12:15pm	MIDWEEKMUSIC	Chapin Hall Stage
11/30	8:00pm	Kusika and the Zambezi Marimba Band	'62 Center, MainStage **